Agrandi et rajeuni, le pavillon Saint-Louis de Windsor accueille chaleureusement ses personnes âgées

Les pensionnaires rentrent «à la maison»

Sylvie PION

Windsor

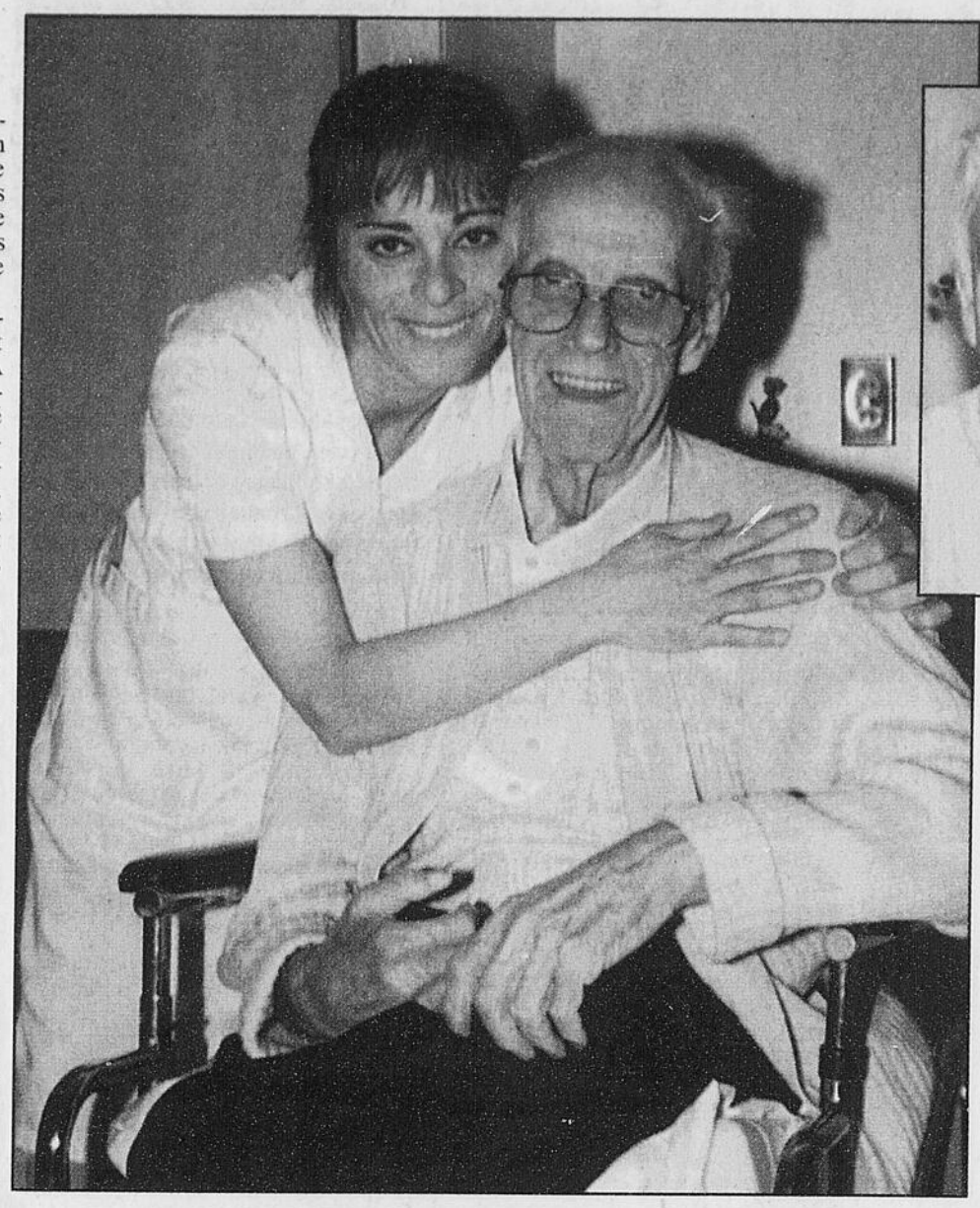
Parties plus d'une année afin de permettre la rénovation du pavillon Saint-Louis de Windsor effectuée au coût de 3,8 millions $, les personnes âgées sont de retour dans leur milieu de vie. Heureuses d'être enfin chez soi, elles profitent allègrement de leur nouvelle «maison» et des services offerts.

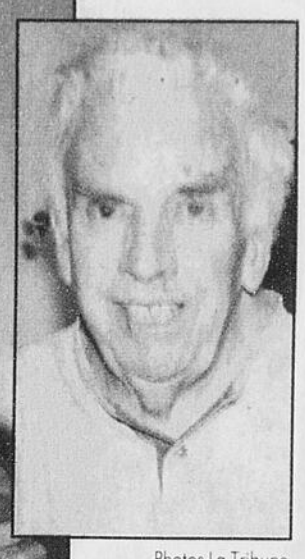
Installées temporairement au pavillon King du CUSE, les 36 personnes ont repris le chemin de Windsor il y a peu. À leur retour, une grande surprise les attendait. Un deuxième étage a été ajouté à l'hôpital Saint-Louis, désormais nommé le pavillon Saint-Louis et des chambres spacieuses ont été aménagées. D'ailleurs, certains ont fait une agréable découverte en apprenant qu'ils auraient maintenant une grande chambre qu'ils ne partageraient plus avec d'autres!

C'est le cas notamment de Maurice Valade. Avant le réaménagement entrepris, le retraité partageait une chambre avec deux autres personnes. «Cela ne se compare pas! Je suis tombé seul dans ma chambre. C'est plus grand!», lance-t-il. L'homme natif de Bromptonville et père de quatre enfants est heureux d'accueillir les siens à son nouveau «domicile». M. Valade participe aux nombreuses activités offertes au pavillon Saint-Louis. Il se joint aux autres pour la messe ou encore pour les activités de cuisine animées par une diététicienne.

Noël Careau apprécie également les activités qui le tiennent bien occupé. «Je vais à la messe, je prends part aux activités de cuisine. J'aime bien cela, car je reçois souvent de la visite. C'est ça l'âge d'or», s'exclame en riant l'homme actif qui n'hésite pas à sortir prendre l'air avec le technicien des loisirs.

S'il s'est joint aux personnes âgées quelques mois seulement avant le retour du groupe à Windsor, M. Careau n'en apprécie pas moins les aménagements qui ont été réalisés au cours des derniers mois. «Je trouve vraiment que c'est une belle maison, il y a tellement "d'appartements"! On est au centre de la ville, je suis près des mes enfants», déclare le père de dix enfants, dont la petite-fille travaille en physiothérapie, au pavillon Saint-Louis. Les personnes âgées et leurs familles n'ont pas perdu de temps pour rendre les chambres accueillantes. Des photographies, des plantes et des fleurs ornent les chambres alors que des rideaux fleuris habillent la fenêtre de certaines personnes qui ont voulu recréer une ambiance semblable à celle de leur maison.





Photos La Tribune par Sylvie Pion

Il n'y a pas que les personnes âgées qui sont heureuses d'être de retour et qui apprécient les nouveaux aménagements. Le personnel avait également hâte d'être de retour! Diane Schinck, une infirmière-auxiliaire qui oeuvre depuis 18 ans, a accompagné les personnes âgées à Sherbrooke, tout comme ses collègues de travail. On l'aperçoit sur la photo avec Maurice Valade. Ci-haut, on reconnaît Noël Careau.

Hormis les chambres, le groupe dispose d'un salon, d'une grande salle pour les loisirs et d'un espace réservé pour les activités de cuisine. Une pièce a même été transformée en petit salon de coiffure alors que de nouveaux équipements dans les chambres et la salle d'eau facilitent le travail du personnel.

Améliorer la qualité de vie

La directrice générale du Carrefour de la santé et des services sociaux du Val Saint-François, Nicole Corbin que le but des importants travaux exécutés avaient pour principal objectif d'améliorer le milieu de vie des personnes âgées et de rendre l'établissement plus fonctionnel. «De nouveaux services ont été ajoutés, dont l'hébergement temporaire, en alternance et les soins palliatifs. Une section protégée pour les personnes souffrant d'errance a été installée afin leur offrir plus de sécurité», explique-t-elle.

Mme Corbin révèle que les services aux personnes âgées sont un point majeur des travaux. Le pavillon Saint-Louis regroupe des services de loisirs, un suivi psychosocial de même que de la réadaptation. L'agrandissement a permis de loger un centre de jour dans l'établissement. La directrice générale soutient que des petits travaux doivent être complétés et qu'à partir de 1998, les activités dispensées au CLSC de la rue Allen seront intégrées au pavillon Saint-Louis.

«L'établissement deviendra alors une véritable carrefour, où les gens pourront recevoir tous les services. Cela deviendra un guichet unique, avec une seule porte d'entrée pour recevoir le client. Qu'elle soit à la phase pré-natale ou à la fin de sa vie, la personne recevra tout la gamme de services. Dorénavant, les gens auront un seul dossier. Les professionnels pourront mieux se consulter et se transmettre des informations. Je crois que cela donnera une meilleure continuité dans les services», fait valoir Nicole Corbin.

La SSJB rend hommage à Jean Pelchat

Magog (GD)

Les honneurs pleuvent sur le propriétaire du supermarché Provigo Pelchat de Magog ces temps-ci.

Récipiendaire du Prix d'excellence des supermarchés Provigo récemment, M. Jean Pelchat vient de se voir attribuer le Prix Charles-Émile-Bélanger décerné pour la treizième année par la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke à l'homme ou à la femme d'affaires dont les réalisations ont été jugées les plus marquantes.

Jean Pelchat

M. Pelchat, que des études en théologie destinaient à devenir animateur de pastorale mais qui n'a pas pu réaliser ce rêve à cause des mesures d'austérité qui ont frappé le monde de l'éducation, a fait ses classes dans le domaine de l'alimentation avec le Groupe Gaudette. Tout d'abord gérant de services au marché d'alimentation que le Groupe Gaudette possédait rue Belvédère Sud, à Sherbrooke, il en est ensuite devenu le directeur adjoint, puis le directeur, enfin le directeur corporatif.

Propriétaire du supermarché Provigo Pelchat depuis cinq ans, il l'a agrandi l'année dernière et il a ainsi pu élargir considérablement l'éventail des produits offerts. Il accorde une grande importance à la qualité du service à la clientèle, «une bonne habitude prise au temps où j'étais avec le Groupe Gaudette», explique-t-il.

M. Pelchat s'est très heureux en même temps que flatté d'avoir été choisi pour recevoir un prix aussi convoit. «Je vois dans cet honneur la reconnaissance de ce que j'ai accompli avec une équipe formidable mais j'y vois surtout une invitation et une incitation à faire encore mieux», a-t-il commenté.

Le Prix Charles-Émile-Bélanger lui sera remis lors d'une cérémonie qui aura lieu le 15 novembre au centre administratif de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke.

Ce prix a été institué en 1985 pour rendre hommage à M. Charles-Émile Bélanger, un des fondateurs de l'Université de Sherbrooke et le premier doyen de la Faculté de commerce de cette université.

OFFREZ-VOUS UN
CINÉMA MAISON
Passez à l'action!

SONY
SS-C240 HAUT-PARLEURS 3 VOIES 110 WATTS
CINÉMA MAISON
NE PAYEZ QU'EN 98
499$
SS-CR9 HAUT-PARLEURS 100 WATTS
RABAIS DE 300$
RÉCEPTEUR DOLBY PROLOGIC SONY STDR-E405
• 3x70 watts, HP central et avant • 2x35 watts HP arrières
• Synthonisateur 30 mémoires • 3 effets préréglés • Télécommande

DENON
CINÉMA MAISON
0% PAYEZ AU PRINTEMPS 98
999$
Paradigm
RÉCEPTEUR PROLOGIC DENON AVR600
• 3x60 watts avants • 2x15 watts arrières • Télécommande unifiée • 4 effets sonores préprogrammés
PARADIGM CC-50 • Haut-parleur central, puissance 80 watts
PARADIGM TITAN • Haut-parleurs avants, puissance 80 watts
PARADIGM MICRO • Haut-parleurs arrières, puissance 40 watts

Le plus facile à programmer!
329$
VIDÉO HI-FI (4+2) têtes HITACHI VTFX621
• Télécommande universelle • Menu bilingue
HITACHI

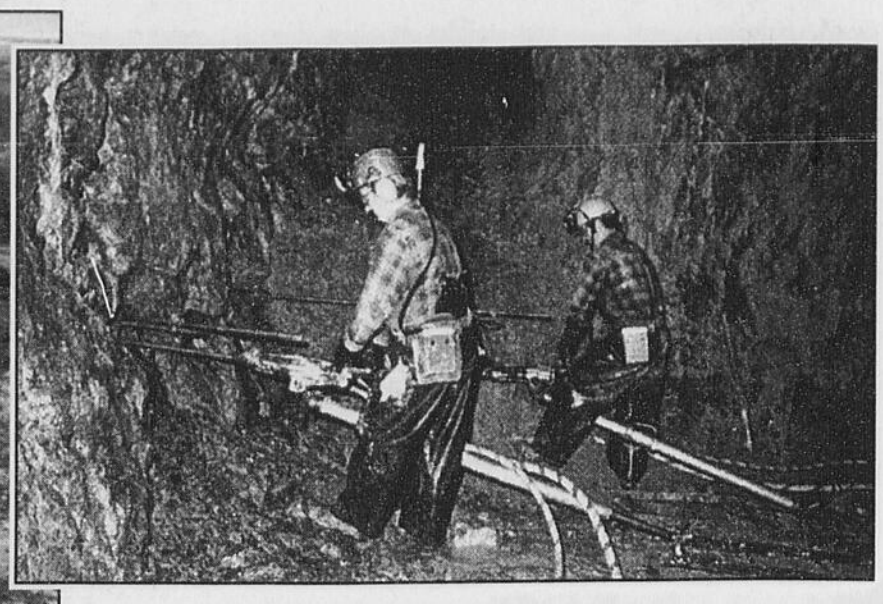
GARANTIE 5 ans disponible
27" stéréo
TÉLÉVISEUR 27" STÉRÉO ZENITH
• Compatible au Cinéma Maison
• Télécommande universelle
499$
ZENITH

MEUBLE INCLUS
32" stéréo
1299$
NE PAYEZ QU'EN 98
SONY Trinitron
TÉLÉVISEUR 32" STÉRÉO TRINITRON KV32S22
• Tube écran TRINITRON NOIR • Image haute résolution (image dynamique)
• Télécommande universelle pour TV, VIDÉO, DSS, BOÎTE CÂBLE

Son X plus
Là où le service est compris!
39 RUE ÉVANGÉLINE GRANBY Tél.: 514 378-9816
2300, KING OUEST SHERBROOKE Tél.: 819 822-3344
892, DES CASCADES ST-HYACINTHE Tél.: 514 773-1988
37279

À 24 HEURES DE LA MORT D'UNE MINE

Trois années éprouvantes pour les travailleurs



Photos La Tribune, archives

De l'annonce de la fermeture temporaire de la mine British Canadian, à Black Lake, au début de l'année 1995 jusqu'à celle de sa fermeture définitive, les mineurs et leurs familles sont passés par toute la gamme des émotions. Et comme si ce n'était pas suffisant, à quelques heures de la fermeture, ils ignorent toujours quelles seront les mesures financières, PATA amélioré ou autre, qui seront adoptées pour leur venir en aide.

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

S'il est facile de prévoir que l'avenir s'annonce difficile pour la majorité des 300 travailleurs qui seront mis à pied demain, il est aussi évident que ces travailleurs de la mine B.C. viennent de traverser trois années éprouvantes.

De l'annonce de la fermeture temporaire de la mine British Canadian au début de l'année 1995 jusqu'à celle de sa fermeture définitive, les mineurs et leurs familles sont passés par toute la gamme des émotions. Anxiété, insécurité, stress, espoirs et faux espoirs ont été leur lot quotidien. Et s'ils ont écopé moralement, leur situation financière n'a pas été sans s'en ressentir.

Leur calvaire a débuté avant la période des Fêtes en décembre 1994, alors que le président de Lab Chrysotile, M. Jean Dupéré, annonçait pour 1995 une fermeture temporaire de la mine B.C. pour une période indéterminée n'excédant pas douze mois. Déjà, les plus perspicaces appréhendaient une fermeture définitive. Contre toute attente, pour rassurer les travailleurs et comme preuve de bonne foi, le président de Lab Chrysotile lançait qu'il était prêt à renouveler la convention collective de travail des employés de B.C. Le 24 mai 1995, à trois jours de la fermeture, on annonçait le renouvellement du contrat de travail jusqu'au 11 novembre 2001. Bonne nouvelle sans doute, mais les travailleurs y sacrifiaient leur boni de vie chère (BVC).

Puis a commencé la longue attente dont on ignorait l'échéance. Les forages dont les résultats d'analyse se firent attendre ne révélèrent pas de surprises. Pas de concentration majeure et difficultés à atteindre le minerai en question. Il en coûterait au bas mot 50 millions $ pour l'enlèvement du mort terrain. De plus, l'année 1996 débuta sans que l'on connaisse précisément la date de reprise des opérations et lorsque l'on dévoila, tard au printemps, que la mine reprendrait sa production le 4 août, ce fut la déception.

Finalement, à force de négociations, la date fut devancée au 8 juillet mais au prix d'une concession majeure. Les heures travaillées avant le 4 août ne devaient pas être comptabilisées au chapitre des vacances. Une concession que les travailleurs ont évalué à 480 000 $.

De retour au travail, pour quelques années pensaient-ils, les mineurs de B.C. recevaient une autre douche d'eau froide le 27 février 1997 en apprenant que leur mine n'avait maintenant plus qu'une durée de vie de 27 mois.

Autre coup de théâtre, le 27 juin dernier, la nouvelle tombe brutalement. La mine fermera ses portes le 1er novembre.

La suite est connue. Démarches, comité de relance, manifestations, sensibilisation des décideurs politiques, rencontre avec le président Dupéré qui affirme qu'il n'y a plus rien à faire et qui confirme la fermeture, climat de travail tendu, tous les ingrédients pour venir à bout des plus optimistes.

Et comme si ce n'était pas suffisant, à quelques heures de la fermerture, ils ignorent toujours quelles seront les mesures financières, PATA amélioré ou autre, qui seront adoptées pour leur venir en aide.

Lab Chrysotile pourrait aider à diversifier l'économie régionale

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Le président de Lab Chrysotile, Jean Dupéré, partage l'opinion des intervenants économiques qui ont clairement invité son entreprise à participer à la diversification de l'économie régionale.

«Il faut absolument diversifier l'économie par l'exploitation de richesses additionnelles. Nous allons faire tout ce que nous pouvons. Mais nous aurons besoin du support gouvernemental», a déclaré le président et chef de direction de Lab Chrysotile.

Quand il parle de richesses additionnelles, Jean Dupéré pense à l'exploitation possible d'un gisement de magnésite. «Nous sommes en discussions avec d'éventuels partenaires d'une multinationale pour la réalisation d'un projet substantiel qui créerait de l'emploi. Ces gens-là pourraient ainsi profiter d'une source d'approvisionnement à proximité de leur usine. Nous plaçons beaucoup d'espoir dans ces démarches.»

Des projets touchant la transformation de l'amiante pourraient aussi être mis de l'avant à la condition de connaître des débouchés potentiels.

Le président Dupéré souhaiterait la réalisation d'une étude de faisabilité relative à la fabrication de tuyaux d'amiante-ciment dans la région. «Mais il faudrait obtenir le support gouvernemental (pas nécessairement financier) compte tenu que ce sont les organismes publics qui constitueraient les principaux débouchés. Il faudrait recevoir l'assurance que les tuyaux d'amiante-ciment ne seraient pas considérés comme des produits à risques à éviter», d'expliquer Jean Dupéré ajoutant que nous possédons l'expertise pour la fabrication de tels produits.

Exagération

Par ailleurs, le président Dupéré a finalement employé les mots distorsion, exagération, fausse interprétation au sujet des informations véhiculées sur les critères d'embauche exigés par Lab à l'endroit des travailleurs de B.C. embauchés à Bell ou à Lac d'amiante.

«Le test d'équivalence appelé à compenser pour le diplôme de secondaire 5 est réussi par 95 pour cent des gens. Quant aux qualifications, c'est une question de sécurité et les travailleurs devront recevoir un minimum de formation ne serait-ce qu'apprendre les chemins dans le puits et la situation du concasseur pour les chauffeurs de camion. Quant aux examens médicaux, Lab n'existe que depuis 1986 et certains dossiers de travailleurs sont incomplets. Ces examens serviront à compléter nos données», a-t-il expliqué.

Le président de la Chambre reste optimiste

Pas d'effets catastrophiques prévus à court terme

Thetford Mines (NF)

S'il reconnaît que la région de L'Amiante a déjà commencé à ressentir les effets négatifs de la fermeture de la mine British Canadian, depuis son annonce le 27 juin dernier en fait, le nouveau président de la Chambre de Commerce de L'Amiante, M. Gilbert Hallée, ne croit pas que cette fermeture aura des effets catastrophiques à court terme.

«Nous avons déjà vécu des situations similaires dans le passé. Nous allons probablement vivre des moments difficiles pendant une certaine période. Mais il se produira sûrement certaines ouvertures. Il y a sûrement de l'espoir», estime M. Hallée qui souhaite l'obtention d'un PATA amélioré et l'implication du gouvernement provincial.

Conscient que cette fermeture n'aidera pas l'économie régionale, le président de la Chambre de Commerce verrait d'un bon oeil l'implication de Lab Chrysotile à qui il reconnaît une certaine responsabilité sociale. «Certaines grandes entreprises qui ont déjà fermé leurs portes dans le passé ont réinvesti dans la région dans d'autres secteurs que le leur. Lab Chrysotile pourrait prendre exemple là-dessus, regarder ce qu'elle peut faire pour notre économie, investir dans un nouveau secteur de façon à participer à la diversification de notre économie.»

M. Hallée pense alors à la transformation de l'amiante ou à de tout nouveaux domaines.

Restructuration

La Chambre de Commerce de L'Amiante est en pleine restructuration et à la recherche d'un nouveau directeur général pour combler le poste laissé vacant par le départ de Jean-François Morrissette.

«Le dossier du nouveau directeur général sera traité en priorité. Ensuite, nous avons bien l'intention d'être partie prenante de l'activité et du développement économiques de la région. La Chambre de Commerce jouera le rôle qu'elle doit jouer. Nous prendrons notre place auprès des autres intervenants économiques», a assuré M. Hallée lorsqu'appelé à préciser si l'organisme qu'il préside aura des solutions à proposer pour améliorer le climat économique de la région après le dur coup de la fermeture de la mine B.C.

Chrétien condamne l'attitude des conservateurs

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Le député bloquiste de Frontenac-Mégantic, M. Jean-Guy Chrétien, a sévèrement critiqué l'attitude des Conservateurs de Jean Charest dans le dossier de la mine British Canadian et des ses 300 travailleurs qui seront mis à pied demain, 1er novembre.

«Mercredi, le Bloc québécois a axé sa stratégie pour la période de questions sur le brûlant dossier de la mine d'amiante B.C. de Black Lake. Même le député du NPD, Yvon Godin du Nouveau Brunswick, a questionné le ministre sur le sort des travailleurs de B.C. Les conservateurs, eux, sont restés muets et je condamne sévèrement l'attitude d'André Bachand, député de Richmond-Arthabaska et ex-maire d'Asbestos, qui est également concerné par le dossier de l'amiante», a déclaré Jean-Guy Chrétien.

Puis ce dernier a parlé de front commun de l'Opposition à la Chambre des Communes pour se porter à la défense des mineurs de la B.C.. «Le NPD et Yvon Godin me donnent bon espoir de créer ce front commun. Reste à savoir si Jean Charest réalisera enfin les conséquences régionales de son silence. Il faut amener le ministre Pettigrew à l'évidence que son inaction est dévastatrice. Actuellement, la seule certitude que je peux transmettre aux gars de la B.C. et à leurs familles c'est que le Bloc ne les lâchera pas.»

«Le Bloc a harcelé le ministre Pettigrew tout au long de la période de questions pour lui indiquer la teneur des revendications des travailleurs, mais il ne semble pas encore avoir compris», a ajouté le député Chrétien.

VENEZ PROFITER DE MON SPÉCIAL CETTE SEMAINE

CHRYSLER Dodge Plymouth Jeep | Eagle

C'est le temps! Jeep Grand Cherokee Limited 1998

Michel Bernard vous invite chez WEEDON AUTO PLYMOUTH - CHRYSLER DODGE - JEEP - EAGLE

326, 2e AVENUE, WEEDON, TÉL.: (819) 877-2833

37436

Kawasaki

Prix d'introduction sur les KVF 400 1998

* LES 98 ARRIVENT *
Vulcan 1500 1998
en inventaire
«maintenant à 5 vitesses»

Financement * SUR PLACE

Conduisez de façon responsable dans le respect de l'environnement

ANGEL MÉCANO LTÉE
3191, RUE KING EST - FLEURIMONT 565-0188

37503

31 oct., 1er et 2 nov. 1997

Le Salon des Affaires de l'Estrie

Bell

EN COLLABORATION AVEC Gouvernement du Québec Secrétariat au développement des régions — Bureautique N. Maltais ADM — La Chambre de commerce de la région sherbrookoise

Gagnez un ameublement de bureau d'une valeur de 3000 $

Comprenant : un bureau, une crédence, une huche, une chaise opérateur, deux chaises visiteurs, offerts par **Bureautique N. Maltais**.

Le Salon des Affaires de l'Estrie

Déposez les coupons dans le baril installé à cet effet lors de votre visite au Salon des affaires de l'Estrie les 31 octobre, 1er et 2 novembre au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ TÉL. BUR. : _____

CODE POSTAL : _____ RÉS. : _____

GEXCO — Bureautique N. Maltais ADM — LaTribune

LE TIRAGE AURA LIEU À LA FERMETURE DU SALON LE DIMANCHE 2 NOVEMBRE À 17 H 00

37633

Le Mondial du bison au rang des grands

□ Saint-Claude entre dorénavant en compétition avec Denver, Régina et Edmonton

Sylvie PION

Windsor

Quelque 1000 personnes liées au domaine du bison prendront part au troisième Mondial du bison qui se déroule aujourd'hui et demain à Saint-Claude, près de Windsor. Un séminaire, un banquet gastronomique ainsi qu'un encan composent la programmation de l'événement.

Selon l'organisateur du Mondial du bison, Gervais Bisson, du Ranch Bison Plus de Saint-Claude, les 1000 personnes attendues, dont les acheteurs, proviennent entre autres de l'Ouest canadien, des États-Unis et d'au moins six autres pays, dont la Norvège, l'Australie, la Belgique, la France et l'Espagne. Les exposants viendront de l'Ontario, du Québec et des Maritimes.

Gervais Bisson

«L'événement prend de l'ampleur. Nous attendons des gens rattachés au bison de douze nationalités différentes, en plus de 1000 autres personnes, soit des visiteurs. Avec la qualité des bisons, le Mondial du bison entre en compétition avec les grandes expositions de Denver, de Régina et d'Edmonton», mentionne M. Bisson.

Soulignons qu'on retrouve au Québec environ 100 producteurs de bison et 5000 répartis dans le Canada. La journée du 31 octobre débutera par la tenue d'un séminaire scientifique et économique sur l'élevage du bison. Gervais Bisson affirme que plusieurs éleveurs et agents de développements agroalimentaires y seront attendus, dont des pionniers du bison provenant notamment du Colorado, du Manitoba et du Delaware.

Banquet et remise de prix

En soirée, un banquet gastronomique offert à tous et dont le menu sera presque composé exclusivement de bison se tiendra à la salle de réception Le Chantilly, à Saint-François-Xavier. Le comité organisateur en profitera pour effectuer une remise de prix aux éleveurs gagnants de l'exposition. «L'Ordre du Grand Bisonnier d'Amérique soulignera également le mérite de trois personnalités provenant du Canada, des Etats-Unis et de l'Europe qui se sont surpassés pour l'avancement de l'industrie du bison. En guise de remerciements pour la collaboration des gens de la région, l'organisation du Mondial du bison fait don d'un bison qui sera mis en vente lors d'une enchère publique le soir du banquet. L'argent amassé sera partagé entre la Fondation du Centre hospitalier Saint-Louis de Windsor et la Fabrique de la paroisse de Saint-Claude», indique Pascale Laliberté, commissaire au développement, responsable touristique de la Corporation de développement économique (CDE) du Val Saint-François.

Encan de bisons

L'encan de bisons démarrera à 9h le samedi 1er novembre sur le chemin Goshen à Saint-Claude. Cette activité aura lieu sous la tente et les gens pourront y déguster du Bison Burger sur place. Cette expo-vente annuelle de bisons de l'est du Canada est rendue possible grâce à l'initiative de l'organisateur, Gervais Bisson, de la CDE du Val Saint-François, de la Chambre de commerce régionale de Windsor, de la municipalité de Saint-Claude et des associations québécoise, ontarienne et canadienne du bison. Jean-Claude Dufour, directeur du département agroalimentaire de l'Université Laval assume la présidence d'honneur de l'événement qui compte une trentaine de bénévoles oeuvrant à la préparation et à la réalisation des activités.

Pour se procurer des billets en vue du banquet: Le Chantilly: 845-7891, Madeleine Vertu: 845-7641 et Gervais Bisson: 845-2701.

Une convention internationale

L'organisateur du Mondial du bison a soumis la candidature de Sherbrooke pour accueillir une convention internationale en août 2000. Six municipalités étaient en lice pour la tenue de l'événement. On doit maintenant décider quelle ville, soit Sherbrooke et Edmonton, sera l'hôte de cet événement en l'an 2000. Gervais Bisson estime que l'événement pourrait attire entre 4000 et 6000 personnes dont 1500 éleveurs.

JE DONNE, JE CHANGE,
300 000$ 200 000$ 450 000$ 110 000$
OBJECTIF 697 000$
177 875 $
Merci!
Centraide Estrie
1150, rue Belvédere Sud
Sherbrooke (Québec) J1H 4C7
569-9281
Donnez grâce à AVANTAGE 900MC Bell, Centraide Estrie met à votre disposition cinq numéros de téléphone. Chaque numéro correspond à un niveau de don différent. Les chiffres en caractères gras indiquent le montant du don en dollars.
AVANTAGE 1-900
1-900-565-7010 1-900-565-7025 1-900-565-7050
1-900-565-7075 1-900-565-7100 ex.: 1-900-565-7050 = 50 $
* Marque de commerce de Centre de ressources Stentor inc. Bell Canada, BC Tel, Island Tel, MTS, MT&T, NB Tel, NewTel Communications, Québec-Téléphone, SaskTel et Telus Communications sont des usagers licenciés. 37742
Merci de votre appui

Au service des Canadiens depuis 1976
COMPUCENTRE®
Le meilleur choix à des bas prix garantis*
Tout est simple avec notre personnel qualifié et amical
La vente débute le 31 octobre 1997. Les prix sont en vigueur jusqu'au 9 novembre 1997 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Imprimante couleur Lexmark 834782
Seulement 99 $ à l'achat de n'importe quel ordinateur

Ordinateur multimédia de Compaq
Nouveau
Moniteur couleur 14 po et imprimante couleur inclus
Technologie MMX
Imprimante couleur Lexmark
• Graphiques 64 bits Direct 3D • Lecture vidéo MPEG • PremierSound, haut-parleurs à ouverture UltraBass • Accès à Internet à une touche • Son ambiophonique théâtral VMax 3D JBL • Windows 95 • MS Works • MS Money • MS Bookshelf • MS Encarta 97 • Creative Writer II et autres
Pentium MMX 200 MHz | DRAM 24 Mo | D.D. 3,2 Go | CD-ROM 16X | Modem/téléc. 33,6
2147,97 Système complet 412003/242100/834782

Ordinateur multimédia Presario de Compaq
Épargnez 300 $
Moniteur couleur 14 po inclus
• Se marie bien à vos autres appareils électroniques • Son PremierSound • Mémoire vive XPress • Graphiques XPress • Architecture en Super rafale MediaGX• 133 MHz
RAM 24 Mo | D.D. 2 Go | CD-ROM 8X | Modem/téléc. 33,6
Quantités limitées
Spécial à l'ouverture des portes 1199,88 412025/026

Spéciaux à l'ouverture des portes
Quantités limitées - 1 par foyer
Disquettes Maxell Boîte de 12 disquettes IBM ou MAC 1¢ Après rabais postal 095700/702
Bloc d'alimentation Belkin 1¢ Après rabais postal 880500

Numériseur couleur SnapScan de AGFA
199,99 Après rabais postal
• Numériseur couleur 24 bits • 300 (H) x 600(V) ppp, optique • 2400 (H) x 2400 (V) ppp, interpolation • Carte SCSI incluse • Logiciels inclus : DC PhotoImpact SE, OmniPage Ltd ED. et DC Agfa Scanner 252101

Imprimante couleur Stylus 600 de Epson
Couleur, qualité photo à 1440 x 720 ppp
• Qualité laser à 1400 x 720 ppp (noir) • Jusqu'à 6 ppm (noir); 4 ppm (couleur) • Garantie de 2 ans
379,88 Après rabais postal Système à 2 cartouches 093737

Bloc-notes multimédia Presario de Compaq
avec CD-ROM 14X
• Graphiques 128 bits ultra-rapides • Batterie Smart NiMH améliorée à 40 % • Son PremierSound • Écran couleur CSTN de 12,1 po
Grand écran couleur CSTN de 12,1 po
Pentium 150 MHz | Sync DRAM 16 Mo | D.D. 1,4 Go | CD-ROM 14X | Modem/téléc. 33,6
2797,97 412010

Carte AWE64 Sound Blaster de Creative Labs
149,88
Synthèse de table d'ondes à 64 voix et technologie WaveGuide pour la lecture de musique la plus réaliste et la plus expressive qui soit. 792993

Accélérateur vidéo Monster 3D avec 4 Mo de mémoire vive EDO
Accélération 3D épatante pour obtenir un rendement d'arcade avec votre PC. Plus de 6 jeux palpitants inclus.
299,88 600650

CD-ROM 24X Creative Labs
159,99 Lit aussi des DC audio
• Lecteur interne • Windows 95 • Accès rapide aux données pour un chargement plus rapide des logiciels 792005

Modem/téléc. 56K interne avec voix
129,99 Après rabais postal
• Modem interne compatible X2 • Mains libres à duplexe intégral • Se branche à une ligne téléphonique régulière 309110

Jet d'encre couleur DeskJet 670C de HP
Print Shop Dlx III GRATUIT (valeur de 45 $)
• Couleur intégrée, nul besoin d'échanger les cartouches • Excellente qualité d'impression sur papier régulier • Imprime jusqu'à 4 ppm (noir); 1,5 ppm (couleur)
Système à 2 cartouches 279,88 Après rabais postal 617110

Moniteur couleur numérique Panasync 15 po de Panasonic
• Pas de masque 0,27 mm • 1280 x 1024 • MAC/Win • Garantie limitée de 3 ans
399,99 Rabais de 50 $ 399996

Moniteur couleur numérique 14 po de Sceptre
• SVGA 0,28 mm • 1024 x 768 non-entrelacée • Commandes numériques • Conforme à EnergyStar • Surface antireflet
249,88 242100

Disque dur pour stockage de données à la technologie de pointe de Fujitsu
Comporte une tête MR de 3e génération et la technologie PR4ML pour plus de fiabilité.
2,11 Go 249,88 Après rabais postal 742001

Le meilleur choix de logiciels aux plus bas prix
Lego Island DC WIN 95 49,99 823319
NHL 98 Le jeu de hockey le plus brillant au monde. DC WIN 95 54,88 401941
Riven: The Sequel to Myst DC WIN/WIN 95 69,99 224530
World Book Encyclopedia 1998 DC WIN/WIN 95 99,88 848942
Arnold Palmer Links LS 1998 Edition DC WIN 95 49,99 499978
Temüjin DC WIN 95 64,88 264901

Mouse in a Box
Souris à 2 boutons
• Version série/PS/2 • Win 3.1/Win 95 • Garantie 5 ans
18,99 Après rabais postal du fabricant 524110

Commande de jeu PC de Gravis
5,99 Après rabais postal du fabricant
Combine une commande de jeu et une manette de table au creux de votre main. 075712

Passez au Compucentre le plus près - 52 établissements, partout au pays
COMPUCENTRE® Chez nous, tout est simple
Sherbrooke • Carrefour de L'Estrie Tél: (819) 564-1810
Compucentre est une marque enregistrée de Multimicro Inc.

Achetez en toute confiance chez COMPUCENTRE
bas prix garantis*
Si vous achetez un produit chez Compucentre et que dans les 7 jours suivant cet achat un autre détaillant local autorisé annonce le même produit à prix moindre, apportez-nous une copie de cette annonce et nous vous rembourserons la différence.
S'applique aux nouveaux produits en stock seulement. La garantie ne s'applique pas aux quantités limitées, aux produits de démonstration ou aux produits uniques.

Clinique de dépistage d'hypertension et d'hyperglycémie

Une belle façon de faire de la prévention

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Si les finissants en soins infirmiers du Collège de Sherbrooke se limitaient à leur programme scolaire, on les trouverait tantôt au Collège, tantôt dans les hôpitaux, mais assurément pas au Carrefour de l'Estrie.

C'est ce que fait remarquer une des finissantes, Julie Lefebvre.

Les finissants se trouvent face à la pharmacie Pharmaprix aujourd'hui, de 17h à 21h, ainsi que demain, de 9h à 17h, pour offrir au grand public une clinique de dépistage d'hypertension et d'hyperglycémie. C'est ce qu'on appelle généralement faire prendre sa pression et faire vérifier le taux de sucre dans son sang.

«Au lieu de laisser les gens venir à nous, nous allons vers eux», note une autre finissant, François Philippon.

Aux yeux de Véronique Thibault, aussi du nombre des finissants participant à la clinique, «dans les stages, nous sommes toujours dans les hôpitaux et nous travaillons avec la maladie. La clinique d'hypertension et d'hyperglycémie nous donne l'occasion de voir un autre volet de notre formation, celui de la prévention».

Petit geste simple que celui de prendre la pression des clients du Carrefour et de procéder à un test d'hyperglycémie (pour dépister le diabète), avoue François Philippon, mais qui permet de prévenir des dommages à long terme. C'est ce qui amène le docteur Ivan Simoneau, professeur de soins infirmiers, à qualifier l'hypertension de «tueur silencieux».

L'important, dit M. Philippon, c'est de faire prendre conscience aux gens de la façon dont ils vivent. C'est, ajoute Véronique Thibault, amener les gens à écouter leur corps et à se prendre en charge.

Lors de la clinique, les visiteurs pourront remplir des fiches sur place. On leur rappelle des éléments à surveiller.

Le geste des finissants est important dans le cadre du virage ambulatoire, d'une part parce qu'il permet d'aborder un volet peu touché dans les cours, explique Julie Lefebvre, d'autre part parce que le virage incite les gens à voir davantage à leurs propres soins.

François Philippon ajoute qu'on a beau avoir une bonne espérance de vie, «il faut avoir aussi une bonne qualité de vie».

Qui se prévaudra du service offerts par les finissants? «Je suis prêt à parier qu'il y aura autant de jeunes que de personnes âgées», lance M. Philippon. Les finissants croient que le service offert piquera la curiosité de tous.

Il ajoute que le service sera offert gratuitement, mais que les étudiants accueilleront les dons que voudront bien lui offrir le public, parce qu'ils ont pris un autre engagement social en plus: celui de parrainer une famille du Burundi pour l'accueillir au Québec. Il s'agit d'une famille persécutée, explique M. Philippon, dans un pays où les affrontements entre Tutsis et Hutus se poursuivent toujours.

La famille se trouve présentement à suivre les procédures pour être acceptée au Québec. Entre-temps, les finissants ont acheté des meubles et des effets qui permettront à la famille de s'établir convenablement dès son arrivée, témoigne Véronique Thibault.

Les finissants ont gardé intacte la compassion que le personnel de la santé a traditionnellement professée. Ils sont loin d'adopter le regard réproba-

teur que certains jettent aujourd'hui sur certains malades, à qui l'on a tendance à adresser des reproches: les fumeurs atteints de cancer, par exemple, parfois aussi des malades du sida.

«On peut informer un fumeur des effets de la cigarette», avance tout au plus Julie Lefebvre. «Nous avons le mandat de soigner, ajoute François Philippon; on ne peut pas discriminer.»

«Nous ne sommes pas là pour juger les gens», affirme Véronique Thibault.

Imacom-Daguerre, Claude Poulin

Julie Lefebvre, François Philippon et Véronique Thibault sont au nombre des finissants en soins infirmiers du Collège de Sherbrooke qui ont décidé d'offir au public une clinique de dépistage d'hypertension et d'hyperglycémie au Carrefour de l'Estrie cette semaine.

Le CTTE veut des CLD plus démocratiques

Sherbrooke (GF)

Le Conseil des travailleurs et travailleuses de l'Estrie (CTTE-FTQ) s'oppose à la volonté des élus municipaux de contrôler les futurs CLD, les Centres locaux de développement que la réforme Chevrette implantera dans chacune des MRC, en relève des corporations de développement.

Réunis en assemblée générale, le CTTE a adopté à l'unanimité une résolution d'opposition à la volonté manifestée par l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) d'accaparer 50 pour cent des sièges aux conseils d'administrations des futurs CLD.

«Nous avons vu ce qui s'est passé au récent congrès de l'UMRCQ. Nous voyons ce qui se passe ici en Estrie, dans quelques MRC. Nous avons tout lieu d'être inquiet. Comment faire une véritable concertation entre les partenaires si le secteur municipal, à lui seul, prend 50 pour cent des sièges?», a commenté le président du CTTE, Bernard Roberge.

Le conseil dit souhaiter que l'implantation des CLD se fasse de façon plus démocratique.

«Que tous les partenaires, syndicats, coopératives, groupes sociaux ou communautaires soient sur un même pied avec le secteur municipal, les affaires, l'institutionnel. C'est la seule façon d'avoir des CLD vraiment représentatifs et équilibrés», a ajouté M. Roberge.

Par ailleurs, a expliqué le permanent, Gilles Léveillé, les travailleurs veulent également participer à l'orientation du développement qui aura cours dans leur milieu et leur région.

Grande vente du Renouveau!

25%* de rabais

Changez votre garde-robe!

25% de rabais
Tous les molletons pour hommes et femmes et les ensembles en molleton pour enfants

25% de rabais
Tous les pantalons† tout-aller pour hommes, femmes et enfants (sauf en denim)

25% de rabais
Tous les chandails en chenille et laine de mérinos pour hommes et femmes

25% de rabais
Tous les peignoirs, pyjamas et vêtements de nuit pour hommes, femmes et enfants

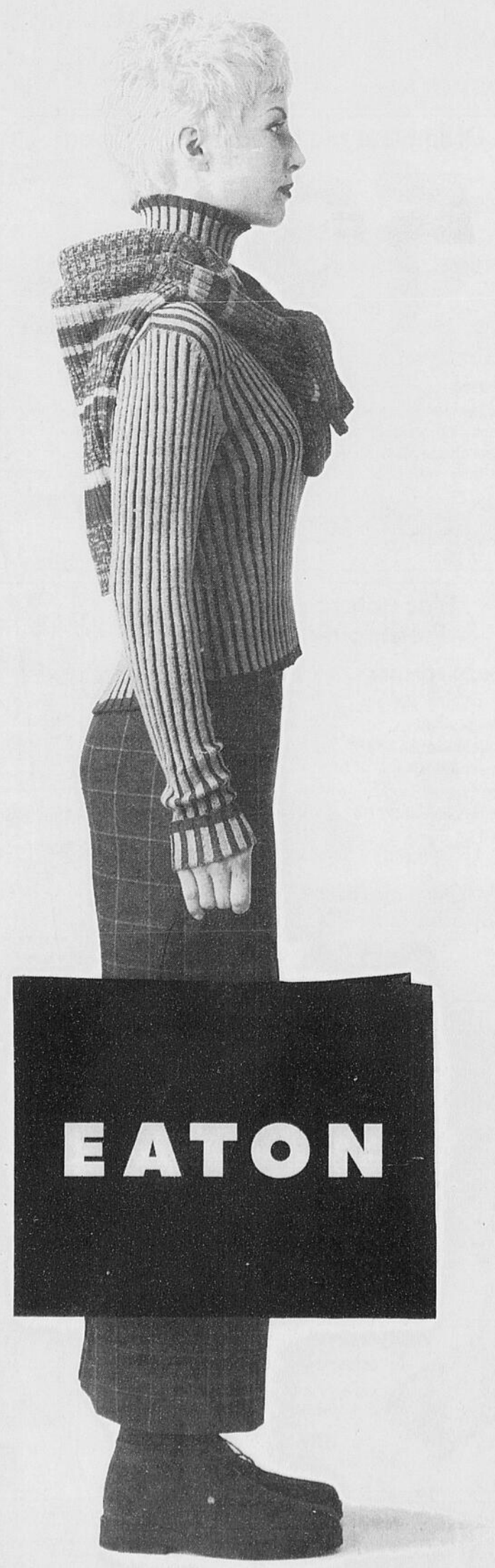
25% de rabais
Toutes les robes pour femmes et filles

25% de rabais
Tous les vêtements de sport pour hommes et femmes (Nike, Adidas, Reebok et plus)

25% de rabais
Tous les collants pour femmes et filles

25% de rabais
Toutes les blouses pour femmes et les chemises sport pour hommes

25% de rabais
Sélection de chaussures et sacs à main pour femmes



3 jours seulement!
Jusqu'au 2 novembre.

Les magasins ouvrent dès 8h30 le samedi.

*Tous les rabais s'appliquent aux articles à prix courant seulement. Mode designer, cK, Claudel, achats spéciaux, solderie des manufacturiers et notre magasin de Cavendish non compris.
†Exceptions: pantalons côtelés Retreat.

37874

La permanence ou le changement?

Les électeurs de Saint-Nicéphore auront à choisir entre ces deux scénarios dimanche

Gérald PRINCE

Drummondville

ÉLECTIONS SAINT-NICÉPHORE

Est-ce que les quelque 9000 citoyens de Saint-Nicéphore, en banlieue de Drummondville, choisiront la permanence ou le changement aux élections municipales du 2 novembre?

Leur faisant face, quatre candidats à la mairie leur proposent effectivement différentes solutions pour l'avenir de leur localité, qui souffre de lacunes importantes, notamment au niveau industriel et dans le domaine des loisirs.

Pour le maire sortant, Jean-Guy Forcier, c'est la permanence d'un groupe d'élus qu'il faut privilégier, car, à son avis, il a fait ses preuves.

Élu en 1993 alors que la municipalité était sous tutelle de la Commission municipale du Québec, M. Forcier dit avoir redressé les finances et le climat social de la municipalité, au point de présenter un bilan positif de ses réalisations.

Par exemple, avec un surplus accumulé de près d'un million $, il croit pouvoir faire face aux compressions gouvernementales de l'ordre de 210 000 $ sans devoir hausser les taxes.

Il mentionne aussi avoir réussi à régler le contentieux complexe avec le site d'enfouissement, au bénéfice de toute la population.

Bernard Parenteau, économiste et ingénieur de formation, est l'ancien secrétaire trésorier de la municipalité et dit bien connaître Saint-Nicéphore.

Il déplore l'inertie du conseil face aux loisirs et à la qualité de vie de quartier. Il trouve injustifiable que la municipalité aie tant dépensé en frais judiciaires et que, si le dialogue était plus grand entre les élus et les contribuables, tant de poursuites n'auraient pas leur raison d'être.

Mme Monique Proulx brigue les suffrages à la mairie pour ses connaissances dans des domaines comme la construction et l'immobilier.

Elle s'intéresse aussi grandement au climat social de la municipalité et au sentiment d'appartenance qu'il faut y établir entre les individus et les organismes. La qualité de vie constitue une priorité pour elle et elle espère, une fois élue mairesse, créer cet esprit rassembleur en mettant à profit les ressources du milieu.

Quant à Renald Roy, il ne le cache pas: Saint-Nicéphore devra progresser dans tous les domaines ou bien considérer sérieusement une fusion avec Drummondville. Il ne veut pas prendre de décision unilatérale en ce sens, mais consulter le milieu. Si la majorité de la population, comme il le croit, favorise cette fusion, alors il négociera la meilleure entente possible. Pour lui, une meilleure cohésion entre tous les dirigeants de la municipalité est nécessaire.

Les quatre candidats favorisent le développement des abords de l'autoroute 55 pour fins industrielles et se disent d'accord pour améliorer les services municipaux de loisirs et de vie de quartier.

Grande vente du Renouveau!

50%* de rabais

Changez de look!

Jusqu'à 50% de rabais
Liquidation mode designer féminine d'automne

25% de rabais
sur mode designer masculine aussi!

Choix de griffes telles que Jones New York, Liz Claiborne, Tommy Hilfiger, Polo Ralph Lauren, Emma James et plus.

3 jours seulement!
Jusqu'au 2 novembre.

Les magasins ouvrent dès 8 h 30 le samedi.

*Rabais sur les prix courants étiquetés. Exceptions: Solderies des manufacturiers et magasins-entrepôts. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

37875

Entre nous

Drummond

Importante foire agro-alimentaire

Drummondville (GP) - Une importante foire agro-alimentaire, mettant en vedette les produits du terroir, s'organise pour les 1er et 2 novembre à la Halte de Rose-Drummond à Drummondville.

«Durant cette fin de semaine, une vingtaine de producteurs et transformateurs seront présents pour échanger avec le public», confie Josée Blanchette, porte-parole de la Table de concertation du Centre du Québec.

La majorité des exposants proviennent de la région immédiate, mais certains proviennent d'aussi loin que Baie Saint-Paul, Magog ou Joliette. Les visiteurs trouveront des produits de l'érable, du vin, de la viande d'émeu, de faisan et de bison, des conserves, du miel, des sous-produits de la pomme, des fruits séchés, des fromages, des bonsais, etc. On trouvera également des tissus provenant d'élevages de chèvres et de moutons, des parfums, des sous-produits de la gomme de sapin, etc. Le tout au milieu des serres de Rose-Drummond.

Un rendez-vous à ne pas manquer, soutient Mme Blanchette, en signalant qu'il importe que la population soit bien informée sur ce qui se fait de mieux dans la région.

Soirées Halloween

Drummondville (GP) - Deux soirées Halloween sont organisées pour les 31 octobre et 1er novembre au Pavillon Thématique du Village d'antan, avec musique et décors appropriés. En particulier, une «maison hantée» sera dressée avec pour occupants, une trentaine de personnages «horribles et diaboliques» dans un décor et une ambiance «à faire frissonner», disent les organisateurs. Les visiteurs sont invités à venir déguisés. Information au Pavillon thématique (Guylaine Turcotte, 478-0245).

Windsor

Loterie-voyage

Windsor - La Chambre de commerce régionale de Windsor lance une loterie-voyage dont les fonds anticipés serviront à financer la piste cyclable et le Centre culturel et patrimonial La Poudrière.

Le premier tirage aura lieu le 9 décembre et, pour lancer officiellement l'activité, les membres de la Chambre de commerce se rencontreront mercredi prochain, le 5 novembre, au Bar 55, au cours d'un 5 à 7.

Au total, 12 crédits de voyage (3 d'une valeur de 1800 $ et 9 d'une valeur de 1500 $) seront attribués. Qui plus est, une personne chanceuse dont le nom aura été tiré au hasard pourrait gagner une seconde fois parce que le concours permet aux participants de prendre part à chacun des 12 tirages, peu importe que ce participant ait gagné au préalable.

300 billets seront mis en vente, au coût unitaire de 150 $ et les instigateurs du concours ont prévu des modes de paiement variés.

Deux parrains d'honneur ont été choisis pour mener à bien cette campagne de souscription: Marcel Lavoie (qui représente La Poudrière) et Denis Dion, de Location Windsor, pour la piste cyclable.

Richmond

Hommage à Jeannette Charland

Richmond (GM) - À l'occasion de sa prochaine activité, la Chambre de Commerce de la région de Richmond rendra hommage à Mme Jeannette Charland, présidente-fondatrice des Amis de la Musique qui célèbrent cette année leur 15e anniversaire de fondation.

Ce souper-reconnaissance aura lieu le lundi 17 novembre au Motel Le Marquis de Richmond. Des billets sont présentement en vente au coût de 15 $ pour les membres et non-membres et pour information Gabrielle Messier à 826-5854 ou Carole Kipling à 826-2488.

Le Salon des Affaires de l'Estrie

5 Salons dans 1 !

31 octobre, 1er et 2 novembre 1997

• Le salon « partir en affaires » • Le salon des services à l'entreprise
• Le salon de la formation et de l'enseignement • Le salon du travailleur autonome
• Le salon des communications, de l'inforoute et du multimédia

Stationnement GRATUIT jusqu'à 19 h 30 Entrée libre

Bell — Gouvernement du Québec Secrétariat au développement des régions — LaTribune — Avantage

CENTRE SPORTIF DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

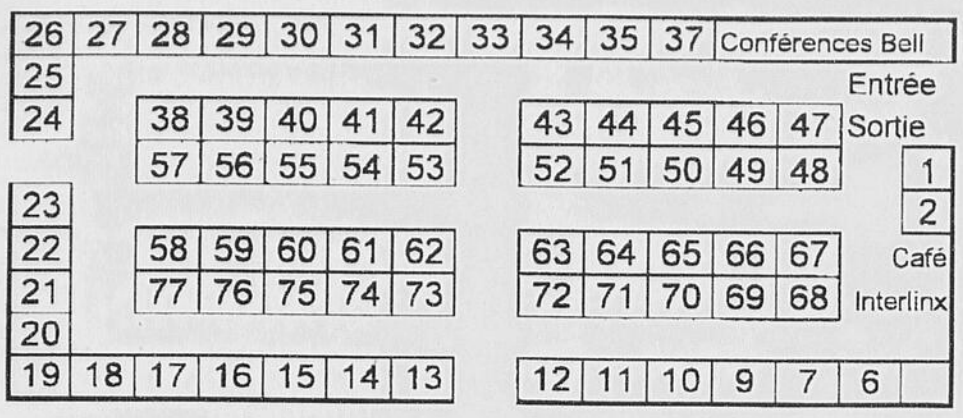
Gouverneur Hôtel — La Chambre de commerce de la région sherbrookoise — Bureautique N. Maltais — ADM — Bell Mobilité

Un rendez-vous incontournable

Le Salon des affaires de l'Estrie favorise des échanges fructueux pouvant aider les entreprises à atteindre leur plein potentiel. La mondialisation des marchés vous permet d'élargir votre champ d'action. Des marchés florissants n'attendent que vous.

Les grandes, tout autant que les petites et moyennes entreprises, trouveront l'information nécessaire sur : le service à l'entreprise, les personnes-ressources pour la formation et l'enseignement, des échanges d'idées, info-route et multimédia, les communications et plusieurs occasions d'affaires; tout est là pour permettre de se partir en affaires et de réussir.

C'est bien connu, les gens d'affaires aiment maximiser leur temps. Voilà pourquoi le Salon des affaires représente un événement incontournable puisqu'il vous permet d'obtenir rapidement une foule de renseignements utiles et de rencontrer des décideurs importants, tous réunis sous un même toit.



Liste des exposants

1 Pacifique marketing
2 Ébénisterie d'antan
3 Interlinx
4 Interlinx/Pause-café de l'Estrie
5 Pause-café de l'Estrie
6 Carte Visa Toronto Dominion
7 Expostand
9 Ikon, Solutions de bureaux
10 Max Résolutions inc.
11 Laserpro inc.
12 Centre de formation Impact inc.
13 Americam inc.
14 Alliance FormEstrie inc.
15 Plan fiduciaire canadien de bourse d'études
16 CSST
17 Université Bishop's, éducation permanente
18 Chambre de commerce de Sherbrooke
19 Consulat général des États-Unis d'Amérique
20 AMI-Acheteurs mutuels internationaux
21 AMI-Acheteurs mutuels internationaux
22 Coop Université de Sherbrooke
23 Plani Total Planner
24 Nesbitt Burn
25 Imacom Communications visuelles inc.
26 Imacom Communications visuelles inc.
27 Imacom Communications visuelles inc.
28 Qualité Plus, groupe conseil
29 Ultrastat Québec
30 AT&T Canada
31 Commission scolaire Memphrémagog
32 Développement ressources humaines Canada
33 Classement Luc Beaudoin
34 Promutuel Coaticook-Sherbrooke
35 Groupe Investors
37 ADECCO
38 Logiciels Avantage
39 CRIQ
40 Trust Royal
41 Trust Royal
42 Les Systèmes McBee
43 Les Hôtels des gouverneurs
44 Scotia McLeod
45 Scotia McLeod
46 Bell Canada
47 Bell Canada
48 Bell Canada
49 Bell Canada
50 Option Réseau Estrie - École de langue Immersion
50 Option Réseau Estrie - Francine Roy, traductrice-rédactrice
51 Pinkerton
52 Services de personnel Manpower
53 Audiotec - Bell Mobilité
54 Alliance Systèmes de sécurité
55 Days Inn Montréal métro-centre
56 Centre de communications d'affaires Clearnet
57 Groupe Viacom - Logi-Form
58 Groupe Future inc.
59 Ministère de l'Éducation
60 Flash-Info
61 Flash-Info
62 Communications Thibeault ltée
63 Bureau en gros
64 Centre de congrès Auberge Les Seigneurs
65 Pro-Gestion Estrie
66 Bureautique Maltais
67 Bureautique Maltais
68 Bureautique Maltais
69 Bureautique Maltais
70 Centre d'implant et d'esthétique dentaire du Québec
71 École Hautes Études commerciales
72 Bureau en gros
73 Jouvence
74 Kezber & associés inc.
75 Kezber & associés inc.
76 Régie des rentes du Québec
77 Régie des rentes du Québec

Moisson Estrie
Moisson Estrie

Responsables de nos choix et partenaires dans l'action

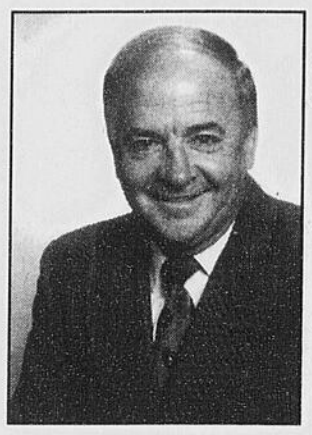
À titre de ministre d'État des Ressources naturelles et ministre responsable du Développement des régions, je suis heureux d'être associé à la tenue du Salon des affaires de l'Estrie, un événement qui permet d'accroître les occasions d'affaires tout en stimulant le sentiment d'appartenance et la volonté des citoyens et citoyennes de bien se positionner par rapport au développement de leur région.

Je profite de cette occasion pour saluer le dynamisme des gens de l'Estrie et les efforts que déploient leurs élus et leurs agents socio-économiques pour bâtir une vision commune du développement de la région.

À cet égard, la Politique de soutien au développement local et régional adoptée le 23 avril dernier appuie le dynamisme des gens du milieu en leur accordant une plus grande marge de manoeuvre dans le développement de leur territoire. Les communautés locales et régionales seront désormais les premières responsables des services locaux de soutien à l'entrepreneuriat et des stratégies régionales de développement.

Plus concrètement, à compter du 1er avril 1998, toute personne qui cherche à démarrer son entreprise, tout entrepreneur souhaitant explorer de nouvelles possibilités d'affaires ou désirant que son entreprise prenne de l'expansion pourra se rendre à son Centre local de développement (CLD). Le CLD constituera dorénavant la porte d'entrée unique gérée par le milieu pour assurer les mesures de soutien aux entreprises et aux employeurs.

Par cette politique, c'est à la solidarité de tous les Estriens et Estriennes que je fais appel. Ensemble, gouvernement, intervenants locaux et régionaux, nous serons responsables de nos choix et partenaires dans l'action pour le meilleur intérêt du Québec et de celui de toutes ses régions.



Guy Chevrette

Guy Chevrette

Bell présente

EN COLLABORATION AVEC
Gouvernement du Québec Secrétariat au développement des régions

MESSAGE
Date le 31 oct. de 18 h à 21 h
le 1 nov. de 12 h à 21 h
Heure le 2 nov. de 12 h à 17 h
SALON DES AFFAIRES

Partir en affaires	✓	Communication	✓
Service à l'entreprise	✓	Inforoute et multi média	✓
Formation et enseignement	✓	Travail autonome	✓

MESSAGE Ce week-end! Découvrez les 7 P de la PME au kiosque de Bell
ABSOLUMENT ✓
une réalisation de GEXCO

AVANTAGE — GOUVERNEUR HÔTEL — La Chambre de commerce de la région sherbrookoise — Bureautique N. Maltais — ADM — Bell Mobilité — • QUALITY SUITES • CHÂTEAU BONNE ENTENTE — LaTribune — TÉLÉ 7

Stationnement GRATUIT jusqu'à 19 h 30 Entrée libre

Le Salon des Affaires de l'Estrie

CENTRE SPORTIF DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

37609

Des rencontres enrichissantes

Au fil des ans, le Salon des affaires de l'Estrie s'est gagné une réputation enviable auprès des entreprises de la région. Celles-ci trouvent en effet dans chaque présentation de cet événement un forum privilégié d'échange et de découvertes qui les aide à réaliser leur potentiel de développement.

Encore une fois cette année, le Salon des affaires de l'Estrie offrira à ses participants une foule d'activités qui leur permettront d'être mieux équipés dans un monde où les occasions d'affaires sont nombreuses, mais où la concurrence est extrêmement vive. Non seulement les entrepreneurs de la région pourront-ils y découvrir de nouvelles technologies et de nouveaux outils d'affaires, ils y feront également des rencontres qui pourront s'avérer déterminantes pour l'avenir de leur entreprise.

À titre de chef de file dans le domaine des télécommunications et des technologies de l'information, Bell est heureux d'être à nouveau le partenaire principal du Salon des affaires de l'Estrie.

Nos entreprises évoluent dans un contexte où les technologies de l'information et des communications sont intimement liées à leur compétitivité. C'est pourquoi Bell assume un rôle de leader technologique pour répondre aux besoins spécifiques des entreprises du Québec, en développant des solutions d'affaires innovatrices, efficaces et taillées sur mesure pour leurs besoins particuliers.

Réjean Lettre

Le Salon des affaires joue un rôle de premier plan pour aider les entrepreneurs d'ici à prendre conscience de l'importance croissante des nouvelles solutions de télécommunications pour le développement et la prospérité de leur entreprise. À n'en pas douter, Bell contribuera encore cette année à faire découvrir aux gens de l'Estrie des solutions innovatrices et efficaces.

Le Salon des affaires de l'Estrie est une occasion renouvelée pour les entreprises d'ici d'améliorer leur bagage de connaissances et d'expertise technologique, en plus de nouer des contacts enrichissants. C'est pourquoi Bell invite plus que jamais les gens d'affaires à y participer en grand nombre.

Réjean Lettre
Directeur régional
Estrie
Bell Canada

COMMISSION SCOLAIRE DE MEMPHRÉMAGOG

LA COMMISSION SCOLAIRE MORILAC
COMMISSION SCOLAIRE MORILAC

CSA
COMMISSION SCOLAIRE ASBESTRIE

VENEZ NOUS RENCONTRER AU SALON DES AFFAIRES (STAND 31)

• SERVICES AUX ENTREPRISES OFFERTS PAR CHACUNE DES COMMISSIONS SCOLAIRES
• NOMENCLATURE DES PROGRAMMES D.E.P.
• INFORMATION SUR LES CENTRES DE FORMATION PROFESSIONNELLE

37764

Le Salon des Affaires de l'Estrie

5 Salons dans 1 !

31 octobre, 1er et 2 novembre 1997

• Le salon « partir en affaires » • Le salon des services à l'entreprise
• Le salon de la formation et de l'enseignement • Le salon du travailleur autonome
• Le salon des communications, de l'inforoute et du multimédia

Stationnement GRATUIT jusqu'à 19 h 30 Entrée libre

Bell présente — Gouvernement du Québec Secrétariat au développement des régions

CENTRE SPORTIF DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

LaTribune — Gouverneur Hôtel — Bell Mobilité

Le Secrétariat au développement des régions appuie en partenariat l'initiative des gens d'affaires estriens

Le Secrétariat au développement des régions est heureux de s'associer aux différents partenaires et d'offrir à leurs clientèles d'affaires des moments privilégiés d'échange dans le cadre du Salon des affaires de l'Estrie.

Le Salon des affaires est une belle occasion pour faire connaître les services qui sont offerts dans la région de l'Estrie et pour développer des contacts directs et concrets entre les entrepreneurs. Cet événement permet également à ceux et celles qui envisagent éventuellement de se lancer en affaires de prendre des informations pertinentes afin de planifier tous les éléments nécessaires à la mise sur pied d'une entreprise. Dans le contexte économique actuel, on ne peut se lancer en affaire aveuglément, il faut posséder le maximum d'atouts dans son jeu et disposer de toutes les informations pertinentes.

DES OUTILS FINANCIERS RÉGIONALISÉS

À cet égard, la politique gouvernementale en matière de développement régional prône avant tout la responsabilisation des milieux locaux et régionaux.

C'est pourquoi le Secrétariat au développement des régions appuie en partenariat l'initiative des gens du milieu qui mettent sur pied des programmes de créations d'emplois dont la gestion est entièrement régionalisée.

Les principaux outils financiers régionalisés sont les suivants :
- le Fonds d'interventions régionales;
- le Fonds d'aide aux entreprises;
- le Fonds d'investissement local (SOLIDE);
- le Fonds régional de solidarité;
- la Mesure de développement communautaire;
- la Mesure d'économie sociale.

MAXIMISER LES POTENTIELS RÉGIONAUX

Le Secrétariat au développement des régions se veut un des partenaires privilégiés du développement économique grâce à sa présence dans chacune des dix-sept régions du Québec.

Par son rôle de concertation et d'accompagnement auprès des milieux régionaux et locaux et des instances gouvernementales en région, le Secrétariat participe à la définition de la démarche d'harmonisation et de réorganisation des programmes de l'État en fonction des attentes régionales.

Dans cette perspective, la Politique de soutien au développement local et régional adoptée par le gouvernement du Québec le 23 avril 1997 est principalement axée sur la réorganisation des services gouvernementaux liés à l'emploi et au développement économique.

AMÉLIORER, SIMPLIFIER ET RATIONALISER LES SERVICES

Cette politique a comme caractéristique de placer le citoyen au coeur du processus de réorganisation des services de l'État. Elle vise essentiellement à revoir la façon dont l'État offre ses services dans chacune des régions du Québec en permettant aux citoyens d'avoir accès à :
- des services améliorés et plus accessibles;
- des services simplifiés et mieux adaptés aux besoins du milieu;
- des services rationalisés, conformes aux ressources de l'État.

TROIS PALIERS D'INTERVENTION

Avec cette nouvelle politique, trois paliers d'intervention sont identifiés, chacun ayant un rôle clairement défini :
- le palier local est défini comme étant le lieu de programmation, de gestion et de mise en oeuvre des services de première ligne. Ce palier s'articule autour des territoires de MRC, de regroupement de MRC ou d'unités territoriales correspondantes à définir dans les territoires où il n'y a pas de MRC;
- le palier régional est le lieu de la concertation, de l'harmonisation, de l'élaboration de stratégies de développement et de l'interface entre l'État et les milieux locaux et régionaux;
- le palier national est celui où l'État québécois élabore et adopte les stratégies et les politiques nationales visant à assurer l'équité dans l'organisation et l'offre des services publics entre les citoyens et citoyennes partout sur le territoire.

PRIORITÉ AU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉCONOMIE ET DE L'EMPLOI

Concrètement, dans le secteur de l'économie et de l'emploi, cette réorganisation des services signifie que le citoyen retrouvera, regroupés sous un même toit, tous les services publics d'emploi à l'intérieur des limites de son quartier ou du territoire de la MRC qu'il habite.

La personne qui cherche à démarrer son entreprise, l'entrepreneur qui recherche de nouvelles possibilités d'affaires ou qui souhaite que son entreprise prenne de l'expansion, se rendra à son Centre local de développement (CLD). Ce sera dorénavant la seule porte où frapper pour avoir accès aux services reliés à l'entrepreneuriat et à l'économie sociale. Le CLD sera composé des acteurs socio-économiques locaux selon un modèle propre à chaque milieu.

Pour plus d'information sur la gestion des programmes régionalisés ou sur la nouvelle Politique de soutien au développement local et régional, adressez-vous au bureau régional du SDR ou consultez notre site Internet : http://www.sdr.gouv.qc.ca.

Une première au Salon des affaires : les 7 « P » de la PME de Bell

Les PME québécoises forment une force économique indéniable et sont confrontées à des défis quotidiens. En tant que gestionnaire d'une PME, vous êtes appelé à relever de nouveaux défis et à vous tenir au fait des nouvelles tendances de votre marché.

Bell est conscient de cette approche et vous suggère une nouvelle approche de gestion, appelée les 7 « P » de la PME, qui simplifiera votre prise de décision, répondra à vos questions et vous offrira des conseils pointus en matière de télécommunications.

Cette nouvelle approche de gestion est basée sur les sept stades de croissance d'une petite et moyenne entreprise. Ces stades de développement ont été identifiés par Bell, à la suite de recherches et d'analyses du marché de la PME : planification; perception; propulsion; promixité, phase de réaménagement; perfectionnement; profitabilité. Pour chaque stade de développement, des exemples de forfaits de télécommunications clés en main ont été développés.

« Grâce à notre présence dans les divers secteurs industriels de l'économie du Québec, nous avons développé encore davantage notre connaissance de la réalité et des besoins spécifiques des PME. C'est donc en prenant en considération ces éléments que nous avons conçu des forfaits flexibles de télécommunications qui ont pour but de vous aider à maximiser le rendement de votre entreprise et à simplifier votre gestion quotidienne. Notre approche a également été développée dans le but de vous doter d'outils performants à la fine pointe de la technologie qui contribueront à votre réussite dans un environnement qui s'avère de plus en plus concurrentiel », souligne M. P. André Aubin, premier vice-président, marchés d'affaires au Québec chez Bell.

DES FORFAITS DE TÉLÉCOMMUNICATIONS FLEXIBLES

Chaque phase de développement comprend des forfaits spécifiques. Les phases de « planification » et de « perception » regroupent des forfaits incluant des produits et services de télécommunications destinés à démarrer une entreprise ou à améliorer son image et son service à la clientèle. En ce qui concerne la phase de « propulsion », celle-ci vise à vous aider à augmenter le rayon d'activités de votre PME, ici et à l'étranger.

« Proximité », quant à elle, regroupe les services de communication dits mobiles pour ceux qui sont rarement au bureau. Tout est prévu dans cette nouvelle approche de gestion, y compris la « phase de réaménagement » qui traite des défis reliés au déménagement de votre PME.

Quant à la phase de « perfectionnement », celle-ci vise à vous guider afin de mieux gérer vos appels et à vous amener dans l'univers de l'inforoute, ce qui peut vous paver la voie vers de nouvelles occasions d'affaires.

Finalement, la phase de « profitabilité » regroupe une gamme de produits pouvant vous aider à réduire vos frais d'interurbain. Les nouveaux tarifs Bell permettent aux PME dépensant de 25 $ à 200 $ de frais d'interurbains par mois d'économiser 17% en moyenne, en plus des rabais que procure déjà le programme Avantage Économies. De plus, les appels sont calculés par tranches de six secondes plutôt que par minute. Cela représente une économie supplémentaire de 10%. En résumé, vous économiserez jusqu'à 17% de plus sur vos appels à l'intérieur de votre indicatif régional, jusqu'à 25% de plus sur vos appels aux États-Unis et jusqu'à 32% de plus sur vos appels ailleurs au pays.

Comme chef d'entreprise d'une PME, vous recevrez par la poste le coffret des 7 « P » de la PME. Tout au long du Salon des affaires de l'Estrie, Bell y assurera une présence dynamique avec un stand qui sera un lieu de convergence pour toutes les entreprises à la recherche de solutions d'affaires efficaces à la fine pointe des technologies. Les participants pourront alors rencontrer les conseillers de Bell et assister à des mini-conférences sur le thème des 7 « P » de la PME.

Pour des informations supplémentaires sur le programme les 7 « P » de la PME, composez sans frais le 1 888 48 MA PME, ou encore visitez notre site Internet à l'adresse http://www.bell.ca/7p-pme. Ce site Internet a été conçu dans le but de vous aider à déterminer à quel stade votre entreprise correspond et d'y découvrir les forfaits qui sont les plus appropriés à votre réalité.

VOUS ARRIVE-T-IL DE NE PAS AVOIR ASSEZ DE 24 HEURES PAR JOUR ?

LA SOLUTION:

Notre formation...
...Notre système

Plani Total Planner mc

Centre de formation et de consultation en techniques de planification et de gestion de temps par priorités

Serge Bergeron et Associés inc.
630, rue Jean-Victor Allard, Trois-Rivières (Québec) G8Y 5M8
Téléphone: (819) 371-9689 / Télécopieur: (819) 373-4839

PROFITEZ DE NOTRE «SPÉCIAL SALON DES AFFAIRES»

OCCASION D'AFFAIRES

Sommes à la recherche de représentants(es) pour votre région

Travailleur autonome

Posséder une automobile

Rémunération à commission

C.V. acceptés à notre kiosque

37610

Vous manquez de temps... prenez le nôtre!

Découvrez les possibilités et les avantages de la photographie et de l'imagerie numérique à notre kiosque 25-26-27 du Salon des affaires de l'Estrie, au Centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

IMACOM

IMACOM COMMUNICATIONS VISUELLES INC.
1306, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2B6
Tél.: (819) 565-0000 Téléc.: (819) 565-4817
E•mail: imacom@interlinx.qc.ca

37544

Centre de formation IMPACT — Agence de recouvrement IMPACT

Centre de formation Impact
- Formation en crédit
- Formation en recouvrement
- Assistance en crédit et en recouvrement
- Accrédité par la SQDM

Agence de recouvrement Impact
- Perception et gestion des comptes à recevoir
- Membre du bureau de crédit

EQUIFAX CANADA

Nous vous invitons à venir nous rencontrer au stand 12 du Salon des affaires de l'Estrie

Johanne Pruneau, présidente
(819) 562-7797

37617X

Étude Lamoureux, Carbonneau, Morin & Ass.
Huissiers de Justice

95, rue Camirand, suite 250
Sherbrooke, (Qc), J1H 4J6
Tél. (819) 822-2174
Fax (819) 822-2076
huissier-lcm@interlinx.qc.ca

service d'urgence 24h
pag. (819) 829-3036

L'HUISSIER EST UN PROFESSIONNEL SOUCIEUX DES DROITS DU CITOYEN

VOUS AVEZ UNE PROCÉDURE DE LA:
- Régie du Logement
- Cour des Petites Créances

L'huissier est VOTRE solution!

VOUS AVEZ OFFICIELLEMENT BESOIN DE CAPTER ET CONSERVER LES FAITS D'UNE SITUATION?
- propreté des lieux
- dégats d'eau
- problèmes de construction
- voisins bruyants
- séparation ou divorce
- supervision d'un tirage

Le CONSTAT est ce qu'il VOUS faut!

VOUS AVEZ UN AVIS IMPORTANT À FAIRE PARVENIR?
- convocation officielle à une réunion
- décision délicate de congédiement
- mise en demeure de payer

La SIGNIFICATION est pour VOUS!

L'huissier de justice, votre collaborateur!

37621

Message important aux employeurs

À la recherche de personnel?
Confiez votre recrutement à des experts
du Centre de ressources humaines du Canada de Sherbrooke

Informez-vous sur les subventions disponibles...

- **Subventions salariales ciblées** visent à inciter les employeurs à embaucher de nouveaux employés
- **Travail indépendant** fournit un soutien financier, un encadrement et des conseils techniques pendant la période de démarrage de votre entreprise
- **Partenariats locaux du marché du travail** encouragent les initiatives visant à améliorer le fonctionnement du marché du travail et à répondre aux priorités en matière de main-d'oeuvre et de création d'emplois

Nous diffusons également vos offres d'emploi sur le réseau le plus branché de recrutement de personnel : le **Guichet Emploi** et sur le site **Internet** du Centre de ressources humaines du Canada de Sherbrooke : http//www.hrdc-drhc.gc.ca/quebec/sherbrooke

Pour en savoir plus
Centre de ressources humaines du Canada de Sherbrooke
Téléphone : 564-5793 - Télécopieur : 564-4988

37172

Développement des ressources humaines Canada — Human Resources Development Canada — Canada

La Chambre de commerce de la région sherbrookoise

Réservez dès maintenant à votre agenda!

MARDI, 18 novembre 1997, dès 17 h à l'Hôtel Le Président
Assemblée générale annuelle des membres et dégustation de vin et fromages sous le signe de l'humour.
Surveillez nos prochains envois pour plus de détails !

Mot de la présidente

Dany Lachance

La Semaine de la Chambre...

Une semaine qui passera à l'histoire pour les événements que nous avons connus en début de semaine soit l'expression de notre jeunesse face à la dure réalité économique qu'ils vivent.

Je ne vous parlerai pas très longuement de cette situation sauf peut-être pour vous souligner que comme les gens d'affaires sont au cur de la situation économique, ils se retrouvent souvent, à tort ou à raison, à vivre des problématiques qui expriment la détresse vécue par un grand nombre de personnes composant notre société actuelle. Pourtant, je sais à quel point chaque entrepreneur de l'Estrie a à coeur notre économie locale et sociale.

J'ose espérer que cette action posée par ces jeunes en début de notre Semaine de la Chambre en fut une isolée.

La Semaine de la Chambre ...

Cette semaine a également été marquée par de belles activités. Que ce soit avec les médias, le comité Aile-Jeunesse, Sherbrooke Ville en santé ou le Blitz de recrutement, je suis fière de dire: «Mission accomplie»!

En effet, tous et chacun se sont serrés les coudes afin de communiquer au réseau d'affaires et à la population en général notre dynamisme. Notre organisme est sans contredit le réseau par excellence où chacun de nous doit se retrouver afin de faire progresser son entreprise et ainsi contribuer à l'économie...

Je veux remercier Madame Julie Maltais qui a présidé de façon de maître cette semaine ainsi que les nombreux bénévoles. De plus, j'aimerais remercier les employés de la permanence qui malgré tous les bouleversements vécus au cours de cette Semaine, ont encore une fois livré la marchandise.

Au plaisir de se rencontrer à l'une ou l'autre des prochaines activités de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

Dany Lachance
Présidente
Chambre de commerce
de la région sherbrookoise

SEMAINE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA RÉGION SHERBROOKOISE
Du 20 au 24 octobre derniers

Julie Maltais
Bureautique N.Maltais inc.

Mot de la présidente de la Semaine de la Chambre

À ma première expérience comme présidente de la Semaine de la Chambre, je peux sans contredit vous dire à quel point j'ai aimé mon expérience. Les nombreux bénévoles qui m'ont appuyée m'ont facilité la tâche et cela démontre à quel point le travail en équipe peut nous faire réaliser de grandes choses malgré toutes les circonstances.

Je vous passerai sous silence le début de cette semaine pour vous parler de mon expérience avec la présidente lors de ma visite à tous les médias que j'ai trouvé des plus enrichissantes.

Le comité Aile-Jeunesse de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise a su relever avec brio le défi d'organiser une journée Symposium.

Notre collaboration avec Sherbrooke Ville en santé fut comme l'an dernier des plus intéressantes et il est à souhaiter que nous puissions poursuivre ce partenariat.

Jeudi matin, lors du déjeuner - lancement du Blitz, l'atmosphère était plus détendue mais l'objectif de la journée était très sérieux.

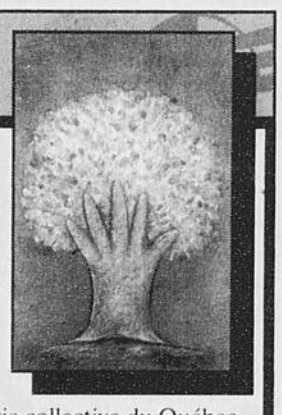
Un merci particulier à M. Georges Lemire et son comité, à Mme Louise Gosselin et son équipe de Sherbrooke Ville en santé, à Mme Odette Dutil et son équipe de recruteurs.

Merci à nos présidents d'honneurs et commanditaires qui ont accepté de s'associer aux activités de la Semaine de la Chambre 1997.

Merci à tous les participants et participantes et à l'an prochain!

Bell · BANQUE NATIONALE · Pelletier

Semaine québécoise de la citoyenneté du 7 au 14 novembre 1997



C'est sous le thème «Partager ses passions, enrichir son monde» que sera célébrée la première *Semaine québécoise de la citoyenneté* organisée par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration en collaboration avec plusieurs partenaires dont la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

Plusieurs activités sont organisées au cours de cette semaine ayant pour but, entre autres, d'affirmer le pluralisme de la société québécoise et mettre à profit la richesse de sa diversité et d'autre part, de développer le sentiment d'appartenance de tous les citoyens et citoyennes en encourageant leur pleine participation à la vie collective du Québec.

Le comité «Communautés interculturelles» de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise organise une activité dans le cadre de cette Semaine soit: Le défi amical de cuisine internationale.

Vous êtes invités à venir échanger et créer des contacts avec les entrepreneurs d'ici et d'ailleurs tout en assistant à une compétition culinaire amicale.

Un buffet de base vous sera offert et des mets des cinq continents vous seront servis en dégustation. Ces mets seront préparés par des gens originaires de différents pays.

La Chambre de commerce de la région sherbrookoise

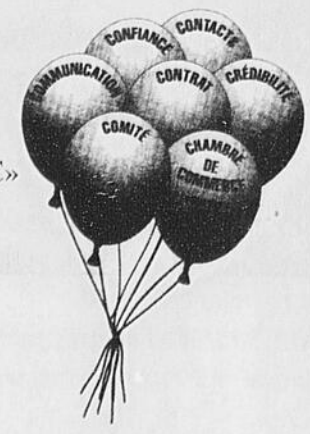
Défi amical de cuisine internationale
Le mercredi 12 novembre 1997
Hôtel Le Président, dès 18 h 30
Coût: 20 $ (taxes et service inclus)

Inscrivez-vous dès maintenant puisque le nombre de places est limité. Pour ce faire, communiquez avec la Chambre de commerce de la région sherbrookoise, par téléphone au 822-6151 ou par télécopieur au 822-6156.

AGENDA

Mardi, 4 novembre 1997
Secteur Bromptonville et Canton de Brompton
Déjeuner-conférence
Conférencière: Mme Lise Lamontagne,
Agente de liaison pour le comité de Création d'emplois de la paroisse Ste-Praxède de Bromptonville
Date: Mardi, 4 novembre 1997
Heure: 7 h
Lieu: Motel Écono-Nuit
Coût: 8 $

Mercredi, 5 novembre 1997
Déjeuner comité «Contacts d'affaires»
en collaboration avec CLEARNET,
Centre de communications d'affaires



Venez assister à la fête des 7 «C» du monde des affaires!
Date: Mercredi, 5 novembre 1997
Heure: 7 h 30
Lieu: Hôtel Le Président
3535, rue King Ouest
Sherbrooke
Coût: 8 $ Membres
10 $ Non-membres
Apportez vos cartes d'affaires!

Du 7 au 14 novembre 1997
Semaine québécoise de la citoyenneté 1997

Mercredi, 12 novembre 1997
Comité «Communautés interculturelles» de la Chambre de commerce vous convie à un Défi amical de cuisine internationale
Date: Le mercredi 12 novembre 1997
Endroit: Hôtel Le Président, dès 18 h 30
3535, rue King Ouest
Sherbrooke
Coût: 20 $ (taxes et service inclus)

Mardi, 18 novembre 1997
Assemblée générale annuelle et Vin et fromages sous le signe de l'humour
Heure: 17 h Assemblée annuelle
18 h Vin et fromages
Endroit: Hôtel Le Président
3535, rue King Ouest
Sherbrooke
Coût: À confirmer

Le lundi

Reconnaissances à nos médias

À chaque année, cette journée est réservée à nos médias régionaux. C'est le moment où la Chambre de commerce remercie les médias pour leur grande collaboration et implication tout au cours de l'année.

Cette année, la présidente de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise, Me Dany Lachance et la présidente de la Semaine de la Chambre Mme Julie Maltais ont visité nos médias. Effectivement, celles-ci ont profité de cette occasion pour effectuer une tournée des médias et de leurs employés laissant sur leur passage des roses et des petits mots de remerciement au nom de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

Le mardi

Symposium 97 - Mission: Exportation

Le comité Aile-Jeunesse de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise en collaboration avec l'AIESEC et le Département de marketing de l'Université de Sherbrooke organisait un Symposium sous le thème «Mission: Exportation».

Ce symposium s'est déroulé sous la présidence d'honneur de M. Albert Ouellet, premier vice-président et directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins de l'Estrie.

Plusieurs conférenciers de marque y ont pris la parole et cette journée fut grandement appréciée de tous les participants.

Merci à nos généreux commanditaires:

- BOMBARDIER
- CONTINUUM FINANCES
- DEMERS BUREAU BORDUAS, AVOCATS
- FALTEC
- FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE L'ESTRIE
- IMPRIMERIE PRÉCIGRAFIK
- LE GROUPE MALLETTE MAHEU
- LINÉART COMMUNICATIONS
- PRODUCTIONS MULTIMAGE
- SOCIÉTÉ INNOVATECH DU SUD DU QUÉBEC
- UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Le mercredi

La pauvreté, soyons solidaires!

Encore une fois cette année, la Chambre de commerce de la région sherbrookoise s'est associée à Sherbrooke Ville en santé pour souligner les efforts déployés par la communauté d'affaires à contrer la pauvreté.

Nous avons eu le plaisir de recevoir trois conférenciers de marque.

De gauche à droite 1ère rangée: Mgr André Gaumond, archevêque du Diocèse de Sherbrooke et membre du conseil d'administration de «Sherbrooke Ville en Santé», Mgr Maurice Couture, archevêque du Diocèse de Québec, Mgr Jean-Claude Turcotte, cardinal et président de l'Association des évêques du Canada; 2ième rangée: Mme Julie Maltais, présidente de la Semaine de la Chambre 1997, Me Dany Lachance, présidente de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

De plus, à l'occasion de cette soirée, nous avons reconnu les actions pour lutter contre la pauvreté de plusieurs organismes et entreprises en leur remettant des Prix-Soleil. Ces prix ont été remis par le maire de Sherbrooke, M. Jean Perrault et la présidente de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise, Me Dany Lachance.

Voici donc les récipiendaires des Prix-Soleil 1997:

Étant donné que nous avions près d'une quarantaine de Prix-Soleil à remettre nous avons procédé par bloc d'une dizaine de prix à la fois.

- ANDREW STEAK HOUSE
- ARTHUR ET SON OEUVRE
- BANQUE ROYALE DU CANADA
- CENTRAIDE ESTRIE
- CENTRE COMMUNAUTAIRE JURIDIQUE DE L'ESTRIE
- CHLT RADIO 630
- COMMUNICATIONS THIBEAULT
- FONDS DES DÉMUNIS DU PERSONNEL DE LA VILLE DE SHERBROOKE
- GROUPE AMITIÉ-RENCONTRE

LE FONDS D'AIDE À LA PAUVRETÉ du COMITÉ DE CONCERTATION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE LA VILLE DE SHERBROOKE présente les Caisses populaires suivantes:

- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION DE SHERBROOKE
- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME DU ROSAIRE DE SHERBROOKE
- CAISSE POPULAIRE PERPÉTUEL-SECOURS DE SHERBROOKE
- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ST-ESPRIT DE SHERBROOKE
- CAISSE POPULAIRE ST-JEAN-DE-BRÉBEUF
- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-JOSEPH DE SHERBROOKE
- CAISSE POPULAIRE STE-FAMILLE
- CAISSE POPULAIRE STE-JEANNE-D'ARC
- CAISSE POPULAIRE STE-THÉRÈSE
- CAISSE POPULAIRE SHERBROOKE-EST
- CAISSE POPULAIRE SOCIALE DE SHERBROOKE
- FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE L'ESTRIE

Ces récipiendaires collaborent avec MOISSON ESTRIE:

- MONTY, COULOMBE, s.e.n.c.
- CANADIAN TIRE (KING ET JACQUES-CARTIER)
- COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE
- COMPTOIR FAMILIAL INC.
- FIX AUTO CARROSSERIE 2000
- JACQUES BLANCHARD, ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
- LE RELAIS UNIPNEU
- LES PIONNIERS BÉNÉVOLES DE BELL
- SUPER MARCHÉ PROVIGO
- TVA-TÉLÉ 7

- IMPRIMERIE PRÉCIGRAFIK
- LA NOUVELLE DE SHERBROOKE
- PAROISSE STE-FAMILLE DE SHERBROOKE
- PHYSIO-TECH INC.
- PRICE COSTCO
- UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE ET LA FONDATION FORCE

Les organismes ou entreprises que nous avons reconnus lors de cette soirée sont ceux qui ont répondu à notre invitation et qui ont complété le formulaire d'inscription pour le Prix-Soleil. Ce ne sont là que quelques-uns des nombreux intervenants qui oeuvrent à contrer la pauvreté en région. Nous désirons souligner les efforts des organismes communautaires et de toutes autres entreprises qui contribuent quotidiennement à améliorer le sort d'un grand nombre de personnes affectées par la pauvreté dans notre région.

Le jeudi

RÉSULTATS DU «BLITZ» DE RECRUTEMENT 1997-1998

Sous la responsabilité de Mme Odette Dutil, membre du comité exécutif de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise et de la présidence d'honneur de M. Michel Roy, directeur de l'Association des marchands du Carrefour de l'Estrie, le comité organisateur devenait pour l'occasion le comité «enquêteur».

En effet, ce comité composé de M. Gilles Blais d'Imprimerie Précigrafik, Mme Johanne Blanchard de Nesbitt Burns, Mme Sylvie Choquette de L'Unique Signature, Mme Julie Maltais de Bureautique N. Maltais inc. et présidente de la Semaine de la Chambre 1997, M. Philippe Savoie des Laboratoires Shermont inc., M. Dany Sévigny de Location Pelletier et Mme Lise Ste Marie de la permanence de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise, conviait en matinée membres et non-membres à un déjeuner-lancement. En tout, près de 80 personnes se sont réunies pour participer à ce lancement qui se déroulait sous le signe de l'humour à l'Hôtel Le Président.

Par la suite, le comité «enquêteur» poursuivait ses démarches dans les locaux de Bell où il a pu procéder au «Blitz» de recrutement 1997-1998. À ce jour, près d'une centaine de nouveaux membres ont choisi d'adhérer à la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

Lors du petit déjeuner et dans le but de motiver et d'égayer l'équipe de recruteurs, tous étaient vêtus à la «Sherlock Holmes»: imperméable, foulard, casquette...

Cette activité n'aurait pu être aussi percutante sans la participation de commanditaires qui ont collaboré à son succès et parmi ceux-ci, citons:

- Audiotec/Bell Mobilité pour la remise des téléphones cellulaires;
- Bell pour le prêt de locaux;
- Boutique Marie-Paule pour le prêt des imperméables pour dames;
- Imacom Image communications visuelles inc. pour le prêt d'un appareil photo;
- Les Grands Explorateurs pour la remise d'une paire de billets valide pour un spectacle;
- Location Madelle pour le prêt des chapeaux «Sherlock Holmes»;
- Mercerie Lafleur pour le prêt des manteaux, foulards et casquettes.

D'ailleurs, la Chambre de commerce de la région sherbrookoise invitera les non- membres à l'occasion de la dégustation de vin et fromages qui suivra l'Assemblée générale annuelle du 18 novembre prochain, à venir recevoir leur paire de billets des Grands Explorateurs et souligner leur nouvelle adhésion.

Nous tenons donc à remercier tous ceux qui ont gracieusement collaboré au «Blitz» de recrutement 1997-1998 ainsi que les membres de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise qui ont donné de leur temps afin de faire de cette activité, une grande réussite.